



ACTA DEL PLE EXTRAORDINARI NÚM.

LLOC: Casa Consistorial de l'Ajuntament de la Vila Joiosa.

DATA: 29 de desembre de 2010

HORA D'INICI: de les 10.00 a les 11.15 h

ASSISTENTS	ABSENTS amb excusa
Sr. Jaime Lloret Lloret, president Sr. Vicent Ferrer Mas, secretari general Sra. Consuelo Ferrer Pellicer, interventora Sra. Dolores Such Nogueroles, tinent alcalde Sra. Maria Milagros Cantó Sala, tinent alcalde Sr. Marcos Zaragoza Mayor, tinent alcalde Sr. Jeronimo Lloret Sellés, tinent alcalde Sra. Beatriz Adela Llinares Izquierdo, tinent alcalde Sr. Francisco Manuel Perez Melero, tinent alcalde Sra. M ^a del Rosario Escrig Llinares, tinent alcalde Sr. Jose Maria Bejar Escamez, tinent alcalde Sra. Maria Isabel Lloret Climent, tinent alcalde Sr. Pascual Pastor Roca, tinent alcalde Sr. Gaspar Lloret Valenzuela, regidor Sra. Josefa Llorca Llinares, regidora Sra. Fanny Serrano Rodriguez, regidora Sr. Marco Antonio Vidal Bellón, regidor Sr. Jose Ramon Arribas Mendez, regidor Sr. Josep Llorca Llorca, regidor Sr. Jose Carlos Gil Piñar, regidor Sr. Vicent Serra Seva, regidor Sr. Pedro Lloret Llinares, regidor	Sra. Isabel V. Perona Alitte, regidora

ORDRE DEL DIA

- 1. PROPOSTA DE LA REGIDORIA DE TURISME SOBRE TRASLLAT DE LA CELEBRACIÓ DEL PLE ORDINARI DEL MES DE GENER AL DIA 27 DE GENER..... 2*
- 2. PROPOSTA D'ALCALDIA SOBRE APROVACIÓ INICIAL DEL PRESSUPOST GENERAL DE L'EXERCICI 2011. 4*



ACORDS

1. PROPOSTA DE LA REGIDORIA DE TURISME SOBRE TRASLLAT DE LA CELEBRACIÓ DEL PLE ORDINARI DEL MES DE GENER AL DIA 27 DE GENER.

NÚM. Expedient : 000001/2011-GENSEC

ANTECEDENTS:

1r. 14-01-2010. Proposta de la regidora de Turisme amb el següent tenor literal:

M^a del Rosario Escrig Llinares, regidora de Turisme d'este Ajuntament, eleva al Ple la següent

Proposta d'acord

Vist que del 19 al 23 de gener de 2011 se celebra la Fira Internacional del Turisme.

Vist que l'Ajuntament de la Vila Joiosa té pensat assistir a la dita Fira a fi de dinamitzar i reforçar l'activitat turística i atendre les canviants demandes del mercat.

Vist que el Ple ordinari del mes de gener hauria de celebrar-se el 20 de gener de 2011 (tercer dijous de mes.)

Vista la coincidència de dates.

Per tot això, ES PROPOSA:

ÚNIC. Traslladar la celebració del Ple ordinari del mes de gener, al dia 27 de gener de 2010 a les 10.00 hores.

2n. 23-12-2010. Dictamen de la Comissió Informativa d'hisenda, Contractació, Règim Interior, Personal, Patrimoni, Relacions Institucionals i Estadística.

INTERVENCIONS:

La Sra. M^a del Rosario Escrig Llinares explica que l'expedient està prou debatut en Comissió Informativa. I considera que la Vila ha d'estar representada en la fira

1. PROPUESTA DE LA CONCEJALÍA DE TURISMO SOBRE TRASLADO DE LA CELEBRACIÓN DEL PLENO ORDINARIO DEL MES DE ENERO DEL DIA 27 DE ENERO.

Nº Expediente : 000001/2011-GENSEC

ANTECEDENTES:

1º.- 14-01-2010.- Propuesta de la Concejala de Turismo, con el siguiente tenor literal:

M^a del Rosario Escrig Llinares, Concejala de Turismo de este Ayuntamiento, eleva al Pleno la siguiente

Propuesta de acuerdo

Visto que del 19 al 23 de enero de 2011 se celebra la Feria Internacional del Turismo.

Visto que el Ayuntamiento de Villajoyosa tiene pensado asistir a dicha Feria con el fin de dinamizar y reforzar la actividad turística y atender las cambiantes demandas del mercado.

Visto que el Pleno ordinario del mes de enero debería celebrarse el 20 de enero de 2011 (3º jueves de mes).

Vista la coincidencia de fechas.

Por todo ello, SE PROPONE:

ÚNICO.- Trasladar la celebración del pleno ordinario del mes de enero, al día 27 de enero de 2010 a las 10.00 horas.

2º.- 23-12-2010.-Dictamen de la Comisión Informativa de hacienda, contratación, régimen interior, personal, patrimonio, relaciones institucionales y estadística.

INTERVENCIONES:

La Sra. M^a del Rosario Escrig Llinares explica que el expediente está suficientemente debatido en Comisión Informativa. Y considera que la Vila debe estar representada en la feria



AJUNTAMENT DE LA VILA JOIOSA

de Fitur, per la importància del turisme i per les festes d'interés turístic internacional i manifesta que la despesa serà mínima. I afeg que és la primera vegada que anem a la fira amb un hotel nou.

El Sr. Pedro Lloret Llinares manifesta que la Vila pot estar representada però no té perquè canviar-se el dia de celebració del Ple. No li pareix bé perquè les sessions ja estan predeterminades, i amb això no es justifica el trasllat, només perquè l'Equip de Govern tinga 11 regidors. no es justifica el canvi.

El Sr. Vicent Serra Seva manifesta que votarà en contra. I afeg que és la primera vegada que es tanca un hotel en la Vila o es reduïx la plantilla del mateix.

El Sr. José Carlos Gil Piñar manifesta que votarà que no perquè considera que no és el moment de fer despeses perquè la situació econòmica no acompanya, i perquè la rendibilitat que s'obté és mínima.

El Sr. Gaspar Lloret Valenzuela pregunta què han aportat les festes de caràcter internacional a la Vila? Si tanca l'Hotel Montiboli no sap que es fa en Fitur. I afeg que Fitur pot servir per a reivindicar dos acords per la desaparició del Casino, s'hauria d'obrir o bé que la llicència de joc es quede en la Vila. No li pareix lògic que se suspenga perquè no estiguen tots els regidors.

Per tot això, S'ACORDA PER:

11 vots a favor de **Partit Popular** (Sr. Jaime Lloret Lloret, Sra. Dolores Such Nogueroles, Sr. Marcos Zaragoza Mayor, Sra. María Milagros Francisca Cantó Sala, Sr. Jerónimo Lloret Sellés, Sra. M^a Isabel Lloret Climent, Sr. Pascual Pastor Roca, Sra. Beatriz Adela Llinares Izquierdo, Sra. M^a del Rosario Escrig Llinares, Sr. José María Béjar Escamez) i **Regidor no adscrit** (Sr. Francisco Manuel Pérez Melero), i 9 vots en contra de **Partit Socialista Obrer Espanyol** (Sr. Gaspar Lloret Valenzuela, Sr. Josep Llorca i Llorca, Sr. Marco Antonio Vidal Bellón, Sra. Josefa Llorca Llinares, Sra. Fanny Serrano Rodríguez, Sr. José Ramón Arribas Méndez), **Bloc**

de Fitur, por la importancia del turismo y por las fiestas de interés turístico internacional y manifiesta que el gasto será mínimo. Y añade que es la primera vez que se va a la feria con un hotel nuevo.

El Sr. Pedro Lloret Llinares manifiesta que la Vila puede estar representada pero no tiene porqué cambiarse el día de celebración del Pleno. No le parece bien porque las sesiones ya están predeterminadas, y con ello no se justifica el traslado, sólo porque el equipo de gobierno tenga 11 concejales no se justifica el cambio.

El Sr. Vicent Serra Seva manifiesta que votará en contra. Y añade que es la primera vez que se cierra un hotel en la Vila o se reduce la plantilla del mismo.

El Sr. José Carlos Gil Piñar manifiesta que votará que no porque considera que no es el momento de hacer gastos por la situación económica que no acompaña. Y porque la rentabilidad que se obtiene es mínima.

El Sr. Gaspar Lloret Valenzuela pregunta ¿qué han aportado las fiestas de carácter internacional a la Vila?. Si cierra el Hotel Montiboli no sabe que se hace en Fitur. Y añade que Fitur puede servir para reivindicar dos acuerdos por la desaparición del casino, se debería abrir o bien que la licencia de juego se quede en la Vila. No le parece lógico que se suspenda por que no estén todos los concejales.

Por todo ello, SE ACUERDA POR:

11 votos a favor de **Partido Popular** (D. Jaime Lloret Lloret, Dña. Dolores Such Nogueroles, D. Marcos Zaragoza Mayor, Dña. María Milagros Francisca Cantó Sala, D. Jerónimo Lloret Sellés, Dña. M^a Isabel Lloret Climent, D. Pascual Pastor Roca, Dña. Beatriz Adela Llinares Izquierdo, Dña. M^a del Rosario Escrig Llinares, D. José María Béjar Escamez), y **Concejal no adscrito** (D. Francisco Manuel Pérez Melero), y 9 votos en contra de **Partido Socialista Obrero Español** (D. Gaspar Lloret Valenzuela, D. Josep Llorca i Llorca, D. Marco Antonio Vidal Bellón, Dña. Josefa Llorca Llinares, Dña. Fanny Serrano Rodríguez, D. José Ramón Arribas Méndez), **Bloc**



Nacionalista Valencià (Sr. Vicent Serra Seva), **Iniciativa Independent** (Sr. Pedro Lloret Llinares) i **Esquerra Unida** (Sr. José Carlos Gil Piñar).

ÚNIC. Traslladar la celebració del Ple ordinari del mes de gener al dia 27 de gener de 2011 a les 10.00 hores.

2. PROPOSTA D'ALCALDIA SOBRE APROVACIÓ INICIAL DEL PRESSUPOST GENERAL DE L'EXERCICI 2011.

NÚM. Expedient : 000002/2011-GENSEC

ANTECEDENTS:

1.20-12-2010. Proposta d'Alcaldia sobre aprovació del pressupost, amb el següent tenor literal:

PROPOSTA D'ALCALDIA PRESIDÈNCIA

ASSUMPTE: APROVACIÓ DEL PRESSUPOST GENERAL DE L'EXERCICI 2011.

Format el Pressupost General de l'Ajuntament de la Vila Joiosa per l'alcalde president segons s'establix en els articles integrants de la secció primera (CONTINGUT I APROVACIÓ) del capítol u (DELS PRESSUPOSTOS) del títol sisé (PRESSUPOST I DESPESA PÚBLICA) del Reial Decret Legislatiu 2/2004, de 5 de març, pel qual s'aprova el Text Refós de la Llei Reguladora de les Hisendes Locals (TRLRHL), articles que van del 162 al 171.

Atès que el Pressupost municipal de l'exercici 2011 està condicionat al Pla de Sanejament elaborat a l'empara del Reial decret Llei 5/2009, de 24 d'abril, "de mesures extraordinàries i urgents per a facilitar a les entitats locals el sanejament de deutes pendents de pagament amb empreses i autònoms", aprovat en la sessió plenària realitzada el 23 de juliol de 2009 i que finalitzarà en l'exercici 2015.

I tenint en consideració l'article 169.6 del Reial decret Legislatiu 2/2004, de 5 de març,

Nacionalista Valencia (D. Vicent Serra Seva), **Iniciativa Independiente** (D. Pedro Lloret Llinares) , **Esquerra Unida** (D. José Carlos Gil Piñar).

ÚNICO.- Trasladar la celebración del pleno ordinario del mes de enero, al día 27 de enero de 2011 a las 10.00 horas.

2. PROPUESTA DE ALCALDIA SOBRE APROBACIÓN INICIAL DEL PRESUPUESTO GENERAL DEL EJERCICIO 2011.

Nº Expediente : 000002/2011-GENSEC

ANTECEDENTES:

1.-20-12-2010.- Propuesta de la Alcaldía sobre aprobación del presupuesto, con el siguiente tenor literal:

PROPUESTA DE LA ALCALDÍA PRESIDENCIA

ASUNTO: APROBACIÓN DEL PRESUPUESTO GENERAL DEL EJERCICIO 2011.

Formado el Presupuesto General del Ayuntamiento de Villajoyosa por el Alcalde-Presidente según se establece en los artículos integrantes de la sección primera (CONTENIDO Y APROBACIÓN) del capítulo uno (DE LOS PRESUPUESTOS) del título sexto (PRESUPUESTO Y GASTO PÚBLICO) del Real Decreto Legislativo 2/2004, de 5 de marzo, por el que se aprueba el Texto Refundido de la Ley Reguladora de las Haciendas Locales (TRLRHL), artículos que van del 162 al 171.

Dado que el Presupuesto Municipal del ejercicio 2011 está condicionado al Plan de Saneamiento elaborado al amparo del Real Decreto Ley 5/2009, de 24 de abril, "de medidas extraordinarias y urgentes para facilitar a las Entidades Locales el saneamiento de deudas pendientes de pago con empresas y autónomos", aprobado en la sesión plenaria celebrada el 23 de julio de 2009 y que finalizará en el ejercicio 2015.

Y teniendo en consideración el artículo 169.6 del Real Decreto Legislativo 2/2004 de 5 de marzo



pel qual s'aprova el TRLRHL segons el qual: "si en iniciar-se l'exercici econòmic no haguera entrat en vigor el pressupost corresponent, es considerarà automàticament prorrogat el de l'anterior, amb els seus crèdits inicials, sense perjudici de les modificacions que es realitzen d'acord amb el que es disposa en els articles 177, 178 i 179 d'aquesta Llei i fins a l'entrada en vigor del nou pressupost. La pròrroga no afectarà als crèdits per a serveis o programes que hagen de concloure en l'exercici anterior o que estiguen finançats amb crèdit o altres ingressos específics o afectats."

És pel que, propose al Ple l'adopció dels següents acords:

PRIMER: Aprovar inicialment el Pressupost General de l'Ajuntament de la Vila Joiosa per a l'exercici 2011 integrat pel de la pròpia Entitat i els seus Organismes Autònoms de caràcter administratiu, pels imports agregats que a continuació es detallen:

ADMINISTRACIÓ	IMPORT. DESPESES
AJUNTAMENT DE LA VILA JOIOSA	31.607.204,32
OAM HOSPITAL ASIL SANTA MARTA	1.741.220,00
OAM FUNDACIÓ PÚBLICA PARRA CONCA	1.981.708,24
TOTALS	35.330.132,56

ADMINISTRACIÓ	IMPORT. INGRESSOS
AJUNTAMENT DE LA VILA JOIOSA	31.607.204,32
OAM HOSPITAL ASIL SANTA MARTA	1.741.220,00
OAM FUNDACIÓ PÚBLICA PARRA CONCA	1.981.708,24
TOTALS	35.330.132,56

SEGON: Si es donara el cas previst en l'article 169.6 del TRLRHL enunciat anteriorment, és a dir, la pròrroga del pressupost 2010 per al 2011, s'estarà al que disposa l'article 21 del Reial Decret 500/90, de 20 d'abril, pel qual es desenvolupa el Capítol Primer del Títol Sisé de la Llei Reguladora de les Hisendes Locals, en matèria de pressupostos.

Una vegada realitzada la pròrroga del pressupost, les possibles modificacions pressupostàries la tramitació de les quals s'inici durant el procés d'aprovació definitiva del Pressupost 2011 seran elevades al Ple en el cas que les mateixes hagen de considerar-se incloses en els crèdits inicials.

TERCER: Exposar al públic el present acord pel termini dels 15 dies hàbils establits en l'article 169 del Reial Decret

por el que se aprueba el TRLRHL según el cual: "si al iniciarse el ejercicio económico no hubiese entrado en vigor el presupuesto correspondiente, se considerará automáticamente prorrogado el del anterior, con sus créditos iniciales, sin perjuicio de las modificaciones que se realicen conforme a lo dispuesto en los artículos 177, 178 y 179 de esta ley y hasta la entrada en vigor del nuevo presupuesto. La prórroga no afectará a los créditos para servicios o programas que deban concluir en el ejercicio anterior o que estén financiados con crédito u otros ingresos específicos o afectados."

Es por lo que, propongo al Pleno la adopción de los siguientes acuerdos:

PRIMERO: Aprobar inicialmente el Presupuesto General del Ayuntamiento de Villajoyosa para el ejercicio 2011 integrado por el de la propia Entidad y sus Organismos Autónomos de carácter administrativo, por los importes agregados que a continuación se detallan:

ADMINISTRACIÓN	IMPORTE. GASTOS
AYUNTAMIENTO DE VILLAJOYOSA	31.607.204,32
OAM HOSPITAL ASILO SANTA MARTA	1.741.220,00
OAM FUNDACIÓN PÚBLICA PARRA CONCA	1.981.708,24
TOTALES	35.330.132,56

ADMINISTRACIÓN	IMPORTE. INGRESOS
AYUNTAMIENTO DE VILLAJOYOSA	31.607.204,32
OAM HOSPITAL ASILO SANTA MARTA	1.741.220,00
OAM FUNDACIÓN PÚBLICA PARRA CONCA	1.981.708,24
TOTALES	35.330.132,56

SEGUNDO: Si se diera el caso previsto en el artículo 169.6 del TRLRHL enunciado anteriormente, es decir, la pròrroga del presupuesto 2010 para el 2011, se estará a lo dispuesto en el artículo 21 del Real Decreto 500/90 de 20 de abril, por el que se desarrolla el Capítulo Primero del Título Sexto de la Ley Reguladora de las Haciendas Locales, en materia de Presupuestos.

Una vez realizada la pròrroga del presupuesto, las posibles modificaciones presupuestarias cuya tramitación se inicie durante el proceso de aprobación definitiva del Presupuesto 2011 serán elevadas al Pleno en el caso de que las mismas hayan de considerarse incluidas en los créditos iniciales.

TERCERO: Exponer al público el presente acuerdo por el plazo de los 15 días hábiles establecidos en el artículo 169 del Real Decreto



Legislatiu 2/2004, de 5 de març, pel qual s'aprova el Text Refós de la Llei Reguladora de les Hisendes Locals, comptats a partir de l'endemà de la publicació de l'anunci d'aquesta exposició en el *Butlletí Oficial de la Província d'Alacant*.

El Pressupost es considerarà definitivament aprovat si durant el citat termini no s'hagueren presentat reclamacions. En cas contrari, el Ple disposarà del termini d'un mes per a resoldre-les.

2n. 23-12-2010. Dictamen favorable de la Comissió Informativa d'Hisenda, Contractació, Règim Interior, Personal, Patrimoni, Relacions Institucionals i Estadística.

INTERVENCIONS:

El Sr. Gaspar Lloret Valenzuela pregunta al secretari si s'incomplix l'art. 124 de la Llei 8/2010, de 23 de juny, de la Generalitat, de Règim Local de la Comunitat Valenciana i la circular de l'Alcaldia, de 13 de juliol, en el mateix sentit, ja que, en cas contrari, es consideraria nul i demanarien la seua retirada de l'ordre del dia.

Es fa una pausa a les 10.30 hores i es reinicia la sessió a les 10.50 hores.

El Sr. Vicent Ferrer Mas explica que no es contradiu en res al que diu la circular i dóna lectura a la mateixa:

"CIRCULAR DE SECRETARIA

El dia 24 de juny de 2010 es va publicar en el Diari Oficial de la Comunitat Valenciana la Llei 8/2010, de 23 de juny, de la Generalitat, de Règim Local de la Comunitat Valenciana. Esta Llei regula, en l'article 124 l'ús de les llengües en la documentació administrativa i estableix que la documentació podrà estar redactada en qualsevol de les llengües oficials de la Comunitat Valenciana, si bé, com és el cas d'este Ajuntament s'haurà de redactar en valencià si així ho sol·licita qualsevol membre de la corporació. Per tant, en virtut de dita Llei, des de la data de la present circular, s'ha de redactar en valencià la següent documentació:

Legislativo 2/2004, de 5 de marzo, por el que se aprueba el Texto Refundido de la Ley Reguladora de las Haciendas Locales, contados a partir del día siguiente a la publicación del anuncio de dicha exposición en el Boletín Oficial de la Provincia de Alicante.

El Presupuesto se considerará definitivamente aprobado si durante el citado plazo no se hubiesen presentado reclamaciones. En caso contrario el Pleno dispondrá del plazo de un mes para resolverlas.

2º.- 23-12-2010.- Dictamen favorable de la Comisión Informativa de hacienda, contratación, régimen interior, personal, patrimonio, relaciones institucionales y estadística.

INTERVENCIONES:

El Sr. Gaspar Lloret Valenzuela pregunta al Secretario si se incumple el art. 124 de la Ley 8/2010, de 23 de junio, de la Generalitat, de Règim Local de la Comunitat Valenciana y la circular de la Alcaldía de 13 de julio en el mismo sentido, puesto que en caso contrario, se consideraría nulo y pedirían su retirada del orden del día,.

Se hace un receso siendo las 10'30 horas y se reinicia la sesión a las 10'50 horas.

El Sr. Vicent Ferrer Mas explica que no se contradice en nada a lo que dice la circular, dando lectura a la misma:

"CIRCULAR DE SECRETARÍA

El día 24 de junio de 2010 se publicano en el Diario Oficial de la Comunidad Valenciana la Ley 8/2010, de 23 de junio, de la Generalitat, de Régimen Local de la Comunidad Valenciana. Esta Ley regula, en el artículo 124 el uso de las llenguas en la documentación administrativa y establece que la documentación podrà estar redactada en cualquiera de las lenguas oficiales de la Comunidad Valenciana, si bien, como es el caso de este Ayuntamiento se deberá redactar en valenciano si así lo solicita cualquier miembro de la corporación. Por tanto, en virtud de dicha Ley, desde la fecha de la presente circular, se debe redactar en valenciano la siguiente documentación:



- Les actes
- Les convocatòries de les sessions
- Els ordres del dia
- Les mocions
- Els vots particulars
- Les propostes d'acord
- Els dictàmens de les comissions municipals

La Llei menciona també «la resta d'actuacions», expressió respecte de la qual no es fàcil discernir l'abast. En principi, s'haurà d'entendre la documentació relacionada amb la convocatòria, com pot ser la relació d'expedients conclusos o els anuncis dels acords adoptats.

Per l'exposat, a fi de donar compliment a la nova normativa, les propostes que es remeten per a la inclusió en l'ordre del dia del Ple o de la Junta de Govern Local hauran d'estar redactades en valencià i en castellà. Aquells servicis que no disposen de personal capacitat per a la traducció hauran de remetre la proposta a l'Oficina de Normalització Lingüística per a la seua traducció.”

I afig que la proposta està en valencià i castellà, per tant, no es contradiu amb la circular.

El Sr. Jaime Lloret Loret manifesta que el PSOE intenta que els pressupostos no s'aproven dins de l'any. És un acte de filibusterisme polític.

El Sr. Gaspar Lloret Valenzuela no compartix el que ha informat el Sr. secretari, però ho respecta. Els està acusant d'una cosa que no és certa. Demana que es complete l'expedient, perquè s'està en contra del que diu la Llei.

El Sr. Josep Llorca i Llorca manifesta que ha sol·licitat el compliment de l'art. 124 de la Llei 8/2010, perquè no està redactada en bilingüe. La proposta que cita el secretari no la tenen. Demana que tota la documentació administrativa que genere l'Ajuntament ha d'estar bilingüe i no s'acomplix.

El Sr. Vicent Ferrer Mas manifesta que hi ha una sentència que diu que no té raó, està recorregut i caldrà esperar al que diga el Tribunal Superior de Justícia.

- Las actas
- Las convocatorias de las sesiones
- Los órdenes del día
- Las mociones
- Los votos particulares
- Las propuestas de acuerdo
- Los dictámenes de las comisiones municipales

La Ley menciona también «el resto de actuaciones», expresión respecto de la cual no es fácil discernir el alcance. En principio, se deberá entender la documentación relacionada con la convocatoria, como puede ser la relación de expedientes concluidos o los anuncios de los acuerdos adoptados.

Por el expuesto, con el fin de dar cumplimiento a la nueva normativa, las propuestas que se remiten para la inclusión en el orden del día del Pleno o de la Junta de Gobierno Local deberán estar redactadas en valenciano y en castellano. Aquellos servicios que no dispongan de personal capacidad para la traducción deberán remitir la propuesta a la Oficina de Normalización Lingüística para su traducción.”

Y añade que la propuesta está en valenciano y castellano, por lo tanto no se contradice con la circular.

El Sr. Jaime Lloret Loret manifiesta que el PSOE intenta que los presupuestos no se aprueben dentro del año. Es un acto de filibusterismo político.

El Sr. Gaspar Lloret Valenzuela no comparte lo informado por el Sr. Secretario, pero lo respeta. Les está acusando de una cosa que no es cierta. Pide que se complete el expediente, porque se está en contra de lo que dice la ley.

El Sr. Josep Llorca i Llorca manifiesta que ha solicitado el cumplimiento del art. 124 de la Ley 8/2010, porque no está redactada en bilingüe. La propuesta que cita el Secretario no la tienen. Pide que toda la documentación administrativa que genere el Ayuntamiento tiene que estar bilingüe y no se cumple.

El Sr. Vicent Ferrer Mas manifiesta que hay una sentencia que dice que no tiene razón, está recurrido y habrá que esperar a lo que diga el Tribunal Superior de Justicia.



El Sr. Josep Llorca i Llorca manifesta que el secretari falta a la veritat. La sentència li dóna la raó, però esgrimix que els funcionaris no tenen coneixement del valencià i per això entén que no s'acomplisca la llei.

El Sr. Gaspar Lloret Valenzuela demana que es vote la retirada de l'assumpte de l'ordre del dia per incomplir el que fixa la Llei 8/2010.

El Sr. Jaime Lloret Lloret manifesta que ha hagut temps suficient per a sol·licitar la documentació que faltava.

Es fa una pausa a les 11.00 hores i es reinicia la sessió a les 11.10 hores.

El Sr. Vicent Serra Seva manifesta que el CD no contempla la proposta en valencià, en paper sí que està en bilingüe.

El Sr. secretari manifesta que a la vista que la proposta d'acord no apareix en la *Carpeta pública* (encara que estava a disposició dels membres de la corporació en la documentació en paper) proposa que s'alce la sessió.

Per el Sr. alcalde es retira la proposta sobre aprovació inicial del pressupost de l'exercici 2011 de l'ordre del dia.

El president alça la sessió, de la qual, com a secretari, estenc aquesta acta.

El Sr. Josep Llorca i Llorca manifiesta que el Secretario falta a la verdad. La sentencia le da la razón, pero esgrimiendo que los funcionarios no tienen conocimiento del valenciano y por eso entiende que no se cumpla la ley.

El Sr. Gaspar Lloret Valenzuela pide que se vote la retirada del asunto del orden del día por incumplir lo que fija la ley 8/2010.

El Sr. Jaime Lloret Lloret manifiesta que ha habido tiempo suficiente para solicitar la documentación que faltaba.

Se hace un receso a las 11'00 horas y se reinicia la sesión a las 11'10 horas.

El Sr. Vicent Serra Seva manifiesta que el CD no contempla la propuesta en valenciano, en papel sí que está en bilingüe.

El Sr. Secretario manifiesta que a la vista de que la propuesta de acuerdo no aparece en la *Carpeta pública* (aunque estaba a disposición de los miembros de la Corporación en la documentación en papel) propone que se levante la sesión.

Por el Sr. Alcalde se retira la propuesta sobre aprobación inicial del presupuesto del ejercicio 2011, del orden del día.

El presidente levanta la sesión, de la cual cosa, como secretario, extiendo esta acta.

El secretari

Vist i plau
El president